

	Karta bezpečnostných údajov podľa smernice ES číslo 1907/2006 a zákona SR č. 67/2010 Zbierky zákonov	Dátum spracovania: Dátum revízie: Dátum tlače:	14-03-2014 15-10-2014
<i>Názov produktu</i>	Neutralizačný prášok		

1 Identifikácia látky a spoločnosti

1.1 Obchodné označenie:

61115, 61120 Neutralizačný prášok, Neutralization Powder

1.2 Použitie látky, náplne

Priemyselné. Prášok sa používa na neutralizáciu zvyškovej kyseliny po odvápnení výmenníkov tepla, telies na pitnú vodu a zásobníkov.

1.3 Údaje o výrobcovi a dodávateľovi karty bezpečnostných údajov:

Výrobca: ROTHENBERGER Werkzeuge BmbH
 Industriestrasse 7
 D-65779 Kekheim Germany

Dodávateľ KBÚ: PLASTIX, s.r.o.
 Hviezdoslavova 2
 927 01 Šaľa

Núdzový kontakt: Národné Toxikologické Informačné Centrum,
 Limbová 5,
 831 01 Bratislava
 tel.: +421 2 5477 4166
 internet: tic@healthnet.sk
www.healthnet.sk/tic

2 Identifikácia rizík

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

2.1.1 Trieda a kategória nebezpečenstva podľa smernice EC 1272/2008(CLP)

H315 Dráždi kožu
 H318 Spôsobuje vážne podráždenie očí
 H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

2.1.2 Klasifikácia podľa smernice EC 67/548 alebo EC 1999/45

Xi: Dráždivý
 R36/36/38: Dráždi oči, dýchacie cesty a pokožku

2.1.3 Nepriaznivé fyzikálno-chemické, zdravotné a enviromentálne účinky

Zmes nie je klasifikovaná ako nebezpečná pre životné prostredie. Pri obvyklom použití sa neočakávajú žiadne nežiadúce účinky v životnom prostredí

 	Karta bezpečnostných údajov podľa smernice ES číslo 1907/2006 a zákona SR č. 67/2010 Zbierky zákonov	Dátum spracovania: Dátum revízie: Dátum tlače:	14-03-2014 15-10-2014
<i>Názov produktu</i>	Neutralizačný prášok		

2 Identifikácia rizík (pokračovanie zo strany 1)

2.2 Prvky označovania

2.2.1 Označovanie podľa smernice EC 1272/2008 (CLP)

Výstražné piktogramy



GHS07
korozívny

Výstražné slovo: **Varovanie**

Nebezpečné zložky označené na etikete:

Fosforečnan sodný

Uhličitan sodný

Výstražné upozornenia:

H315

Dráždi kožu

H319

Spôsobuje vážne podráždenie očí

H335

Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest

Bezpečnostné pokyny

Prevenca P101:

Ak je potrebná lekárska pomoc, majte štítok výrobku po ruke

P102:

Skladujte mimo dosahu detí

P103:

Prečítajte si návod pred použitím

P261:

Nevdychujte prach, dym, plyn, pary, aerosóly

P280:

Používajte ochranné rukavice/odev/okuliare/štít

Odozva P305/P351/P338

Pri zasiahnutí očí opatrne vyplachujte vodou po dobu niekoľko minút. Odstráňte kontaktné šošovky. Kontaktujte lekára

P304 + P340:

Po vdýchnutí: Presuňte postihnutého na čerstvý vzduch a nechajte ho oddychovať.

Skladovanie P405:

Skladujte v uzamknutých skladoch

P501:

Zneškodnite obal (obsah) v súlade s platnou legislatívou

2.2.2. Označovanie podľa Smernice 67/548, alebo 1999/45

Výstražné symboly

Xi: dráždivý



R36/37/38

Dráždivý pre oči, dýchacie cesty a kožu

S2:

Skladujte mimo dosahu detí

S22

Neinhalujte prachové častice

S26

Pri zasiahnutí očí okamžite vyplachujte vodou. Kontaktujte lekára

2.3. Iné nebezpečenstvá

Výsledky posúdenia PBT a vPvB:

Nepoužiteľné

	Karta bezpečnostných údajov podľa smernice ES číslo 1907/2006 a zákona SR č. 67/2010 Zbierky zákonov	Dátum spracovania: Dátum revízie: Dátum tlače:	14-03-2014 15-10-2014
<i>Názov produktu</i>	Neutralizačný prášok		

3. Zloženie, informácie o zložkách

3.1. **Látky:** Neaktuálne

3.2. **Zmes** Chemická charakteristika zložiek

3.2.1. **Popis :** Zmes nižšie uvedených zložiek, bez nebezpečných prísad

Názov	obsah	číslo CAS	číslo EC	indexové číslo
Uhličitan sodný	50 - 100%	5968-11-6	207-838-8	
Fosforečnan sodný	25 - 50%	7601-54-9	231-509-8	

3.2.2. Klasifikácia podľa Smernice 67/548/EHS a podľa Nariadenia ES 1272/2008

Uhličitan sodný monohydrát

CAS: 5968-11-6 EINECS: 207-838-8



Xi R36;



EyE Irrit 2, H319

Fosforečnan sodný

CAS: 7601-54-9 EINECS: 231-509-8



Xi R36/37/38



Skin. Irrit 2, H315
Eye Irrit. 2, H319
STOT SE 3, H335

Úplný zoznam viet je v časti 16

4. Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné informácie: Postihnutého vyneste na čerstvý vzduch, Nenechávajte postihnutého bez dozoru. Ihneď kontaktujte lekára

Vdýchnutie: Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu. Zabezpečiť lekárske ošetrovanie

Kontakt s kožou: Postihnuté miesto omývajte množstvom vody a mydlom. Okamžite kontaktujte lekára

Zasiahnutie očí: Otvorené oči vyplachujte niekoľko minút prúdom tečúcej vody pri otvorených viečkach. Nerobiť neutralizáciu. Okamžite kontaktujte lekára

Pri požití: Ihneď vyhľadajte lekára.

4.2. Najdôležitejšie okamžité a oneskorené príznaky, známe symptómy

Nie sú k dispozícii relevantné informácie

4.3. Potreba okamžitej lekárskej starostlivosti

Pri zasiahnutí očí a pri požití je nevyhnutné kontaktovať lekára

	Karta bezpečnostných údajov podľa smernice ES číslo 1907/2006 a zákona SR č. 67/2010 Zbierky zákonov	Dátum spracovania: Dátum revízie: Dátum tlače:	14-03-2014 15-10-2014
<i>Názov produktu</i>	Neutralizačný prášok		

5. Opatrenia pri hasení požiaru

5.1 Hasiace prostriedky

5.1.1 Vhodné hasiace látky:

Hasenie prispôbiť podmienkam prostredia a horiacim látkam. Použite CO₂, piesok, prášok.

5.1.2 Nevhodné postupy hasenia:

Nepoužívajte vodu.

Nie sú k dispozícii relevantné informácie

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zmesi

Nie sú k dispozícii relevantné informácie

5.3. Rady pre hasičov

Nevhodný spôsob hasenia je plný prúd vody.

Zabráňte inhalácii splodín horenia

6. Opatrenia pri náhodnom úniku, uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Priestor ohraničte, zabezpečte prívod čerstvého vzduchu

Použite respirátor proti aerosolom a parám.

Použite ochranné okuliare a rukavice

Nechráneným osobám zamedziť prístup do pracovného priestoru

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte vniknutiu do kanalizácie, výkopov a pívnic

V prípade prieniku do podzemných vôd, informujte príslušné orgány.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šírenia kontaminácie a čistenie

V prípade potreby zabezpečte vetranie.

Rozsypaný a kontaminovaný materiál zneškodniť ako nebezpečný odpad podľa bodu 13

6.4 Odkaz na iné oddiely

Pozri oddiel 7. - informácie o manipulácii, 8. - osobné ochranné prostriedky

13. - informácie o zneškodnení

7. Manipulácia a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečnú manipuláciu

Pracujte iba pracovným postupom podľa odporúčania výrobcu

Pracujte iba v dobre vetraných priestoroch

Používajte len náradie a výbavu určenú na prácu s týmto produktom

	Karta bezpečnostných údajov podľa smernice ES číslo 1907/2006 a zákona SR č. 67/2010 Zbierky zákonov	Dátum spracovania: Dátum revízie: Dátum tlače:	14-03-2014 15-10-2014
<i>Názov produktu</i>	Neutralizačný prášok		

7 Manipulácia a skladovanie

(pokračovanie zo strany 4)

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie

Zabezpečiť Vyhlasčku MV SR 94/2004 Z.z a Vyhlasčku 124/2000 Z.z.
 Skladujte na chladnom, dobre vetranom mieste
 Skladujte len v originálnych obaloch.

7.3. Špecifické konečné použitie

Používajte iba na účely určené výrobcom

8. Kontroly expozície - osobná ochrana

8.1. Kontrolované parametre

Produkt neobsahuje žiadne zložky pre ktoré by sa mala kontrolovať ich hraničná hodnota na pracovisku

8.2. Ochrana pred expozíciou

Používajte obvyklé preventívne opatrenia platné pri práci s chemikáliami
 Skladujte mimo potravín a nápojov. Nevdychujte prach, aerosóly. Vyhnite sa kontaktu s očami.
 Používajte pracovný ochranný odev a rukavice

8.2.1 Primerané technické zabezpečenie

Používajte len náradie a nástroje určené výrobcom a vhodný technologický postup

8.2.2 Individuálne ochranné opatrenia

Ochrana očí: Použite ochranné okuliare, prípadne ochranný štít.
 Ochrana kože: Vhodný pracovný odev a obuv
 Ochrana rúk: Pracovné rukavice pred použitím odskúšajte na penetráciu pracovnej látky. (direktíva EU 89/686/EEC, EN374)
 Ochrana dýchacích ciest: respirátor

8.2.3. Ochrana pred expozíciou životného prostredia

Zabrániť kontaminácii povrchových a podzemných vôd

9. Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo pri 20°C	tuhá látka - prášok
Farba	biela
Vôňa, zápach	bez zápachu
Prahová hodnota zápachu	neurčená
Hodnota pH pri 20°C:	nepoužiteľné
Zápalná teplota:	neurčená
Teplota rozkladu:	neurčená
Teplota samovznietenia:	Nie je samozápalná

	Karta bezpečnostných údajov podľa smernice ES číslo 1907/2006 a zákona SR č. 67/2010 Zbierky zákonov	Dátum spracovania: Dátum revízie: Dátum tlače:	14-03-2014 15-10-2014
<i>Názov produktu</i>	Neutralizačný prášok		

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach (pokračovanie zo strany 5)

Nebezpečenstvo výbuchu:	Nie je výbušný
Hranice výbušnosti:	neurčená
Rozsah výbušnosti:	nevýbušný
Teplota tuhnutia/topenia	neurčená
Hustota:	1,2 g/cm ³
Relatívna hustota:	neurčená
Tlak pár (20°C)	nepoužiteľné
Rýchlosť odparovania:	nepoužiteľné
Rozpustnosť vo vode(mg/l)	rozpustný
Viskozita:	neurčené

10. Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita:	neurčené
10.2. Chemická stabilita:	Stabilný pri bežných spôsoboch použitia
10.3 Možnosť chemických reakcií:	Nie sú známe nebezpečné reakcie
10.4. Podmienky ktorým sa treba vyhnúť:	Nie sú k dispozícii relevantné informácie
10.5. Nekompatibilné materiály:	Nie sú k dispozícii relevantné informácie.
10.6. Nebezpečné produkty rozkladu:	Nie sú k dispozícii relevantné informácie

11. Toxikologické informácie

11.1 Informácia o toxikologických účinkoch

Akútna toxicita

Primárne dráždivé účinky

na pokožku:	Dráždivý účinok na pokožku a sliznice
na oči:	Silný dráždivý účinok s nebezpečenstvom poškodenia zraku

Senzibilácia:

nie je známe žiadne senzibilizujúce pôsobenie

12. Ekologické informácie

12.1. Toxicita - nie sú k dispozícii relevantné údaje
12.2. Stálosť a odbúrateľnosť - nie sú k dispozícii relevantné údaje

	Karta bezpečnostných údajov podľa smernice ES číslo 1907/2006 a zákona SR č. 67/2010 Zbierky zákonov	Dátum spracovania: Dátum revízie: Dátum tlače:	14-03-2014 15-10-2014
<i>Názov produktu</i>	Neutralizačný prášok		

12. Ekologické informácie (pokračovanie zo strany 6)

12.3. Bioakumulačný potenciál - nie sú k dispozícii relevantné údaje

12.4. Mobilita v pôde - Mierne ohrozuje vodu
 Trieda ohrozenia vody 1 (German Regulation)
 Nesmie sa dostať nezriedený do spodnej vody, povodia, alebo kanalizácie

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB - nepoužiteľné

12.6. Iné nepriaznivé účinky - Nie sú k dispozícii relevantné informácie

13. Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu
 Nesmie byť zneškodnený spolu s komunálnym odpadom
 Nepripustiť prienik do kanalizácie a podzemia
 Kontaminovaný materiál (zemina, absorbent, obaly) zneškodniť v odborne spôsobilej firme podľa platnej legislatívy

14. Informácie o preprave

14.1 Číslo OSN (UN code)
 Označenie ADR, IMDG, IATA neaktuálne

14.2. Správne expedičné označenie UN: neaktuálne

14.3. Trieda nebezpečnosti pre dopravu
 DOT, ADR, IMDG, IATA trieda /class neaktuálne

14.4. Obalová skupina neaktuálne

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie:
 Látka znečisťujúca more: Nie
 Nie sú k dispozícii ďalšie relevantné informácie

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa: neurčená

14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a kódexu IBC

14.8 UN "Model regulation": neurčená

	Karta bezpečnostných údajov podľa smernice ES číslo 1907/2006 a zákona SR č. 67/2010 Zbierky zákonov	Dátum spracovania: Dátum revízie: Dátum tlače:	14-03-2014 15-10-2014
<i>Názov produktu</i>	Neutralizačný prášok		

15. Informácie o právnych predpisoch

15.1 Právne predpisy špecifické pre látku v oblasti bezpečnosti, ochrany zdravia a prostredia

Nie sú k dispozícii relevantné informácie

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané

16. Ďalšie informácie

16.1. Zmeny vykonané pri revízii KBÚ

Neboli realizované žiadne revízie tohto bezpečnostného listu

16.2. Zoznam relevantných R viet a S viet

H315	Dráždi kožu
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí
H335	Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest
R36	Dráždi oči
R36/37/38	Dráždi oči, dýchacie cesty a pokožku
S2:	Skladujte mimo dosahu detí
S22	Neinhalujte prachové častice
S26	Pri zasiahnutí očí okamžite vyplachujte vodou. Kontaktujte lekára

16.3. Zdroje údajov

Podnikové zdroje spoločnosti ROTHENBERGER Werkzeuge GmbH.

16.4. Školenia zamestnancov

Pracovníci prichádzajúci do styku s nebezpečnými látkami, musia byť organizáciou v potrebnom rozsahu zoznámení s účinkami týchto látok, so spôsobmi ako s týmito látkami pracovať, s ochrannými opatreniami, so zásadami prvej pomoci, s potrebnými asanačnými postupmi a s postupmi pri ich zneškodnení.

Právnická, alebo fyzická osoba, ktorá pracuje s chemickým produktom, musí byť preškolená z bezpečnostných pravidiel a vlastností látok uvedených v tejto Karte Bezpečnostných Údajov

16.5. Legenda, zoznam skratiek

ADR	Accord europeen sur le transport des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG:	Internationale Maritime Code for Dangerous Goods

	Karta bezpečnostných údajov podľa smernice ES číslo 1907/2006 a zákona SR č. 67/2010 Zbierky zákonov	Dátum spracovania: Dátum revízie: Dátum tlače:	14-03-2014 15-10-2014
<i>Názov produktu</i>	Neutralizačný prášok		

16.5 Legenda, zoznam skratiek

(pokračovanie zo strany 8)

IATA	International Air Transport Association
GHS	Globally Harmonized System of Classification and Labeling of Chemicals
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (Európsky zoznam existujúcich obchodovateľných chemických látok)
ELINCS	European List of Notified Chemical Substances
CAS	Chemical Abstract Service
LC₅₀	Lethal concentration 50% (smrteľná koncentrácia látky, pri ktorej možno očakávať, že spôsobí smrť 50% populácie)
LD₅₀	Lethal dose 50% (smrteľná dávka látky, pri ktorej možno očakávať, že spôsobí smrť 50% populácie)
Skin Irrit 2:	Poleptanie/podráždenie pokožky, Hazard Category 2
Eye Irrit 2:	Vážne podráždenie/poškodenie očí, Hazard Category 2
Skin.Corr 1B	Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1B
STOT SE 3	Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3 (Toxicita pre špecifický orgán - jednorazová expozícia, Hazard Category 3)
CLP	nariadenie číslo 1272/2008
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation, and Restriction of Chemicals
DSD	Dangerous Substances Directive (37/548 EEC) smernica o nebezpečných látkach
PBT	Perzistentný, Bioakumulatívny, Toxický
vPvB	very Persistent, vBioaccumulative
Xn	Škodlivý
Xi	Dráždivý
C	Žieravý

PREHLÁSENIE O ZODPOVEDNOSTI :

Pred použitím tohoto produktu v akomkoľvek novom procese alebo pokuse je potrebné spracovať dôkladnú štúdiu o jeho kompatibilitu s materiálmi a bezpečnosťou použitia. Podrobnosti, uvedené v tomto dokumente, boli v čase jeho odovzdania do tlače považované za správne. Aj keď tento dokument bol pripravovaný s najväčšou starostlivosťou, nenesie zodpovednosť za úrazy a škody spôsobené jeho použitím.